SERIES 1501 AIR
SHEET NJ 39-1
EDITION 4

POPULATED PLACES — MESKÜN YERLER

Over 100,000—100.000 veya daha fazla ..... **TEHRĀN**
50,000 to 100,000—50.000'den 100.000'e ..... **KERMĀN**
10,000 to 50,000—10.000'den 50.000'e ..... **Khorramshahr**
2,000 to 10,000—2.000'den 10.000'e ..... Farīmān
Less than 2,000—2.000'den az ..... Bostānābād

ROADS — YOLLAR

Dual Highway — Çift yollu gose ..... 4 LANES DUAL / 4 ŞERİTLİ ÇİFT YOLU
All weather, hard surface — Her mevsimde geçişe müsait, sert satıhlı
More than two lanes wide — İki ve daha fazla şeritli ..... 3 LANES / 3 ŞERİTLİ
Two lanes wide — İki şeritli
One lane wide — Tek şeritli
All weather, loose or light surface — Her mevsimde geçişe müsait, gevşek veya ince daimi satıhlı
More than two lanes wide — İki ve daha fazla şeritli ..... 3 LANES / 3 ŞERİTLİ
Two lanes wide — İki şeritli
One lane wide — Tek şeritli
Fair or dry weather, loose surface — Kuru havada geçişe müsait, gevşek satıhlı
Car track — Yaz araba yolu
Trail (footpath) — Patika (yaya yolu)

RAILROADS—DEMİRYOLLAR

	Single track Tek hat	Multiple track Çok hat
Normal gauge 1.52m (5')—Normal hat 1,52m (5')		
Narrow gauge— Dar hat.		

BOUNDARIES — HUDUTLAR

International — Devlet
First-order administrative division — Birinci derece idarî bölüm
Reservation — Tahsis edilmiş bölge

VEGETATION — BITKI ÖRTÜSÜ

Woods — Orman
Orchard or vineyard — Meyva bahçesi veya bağ

HYDROGRAPHY — SUYUT ÄIT

Well: Perennial; Intermittent — Kuyu: Sürekli; Fāsılalı
Intermittent streams: Single; Double line — Fāsılalı dereler: Tek hatlı; Çift hatlı
Disappearing stream; Marsh or swamp — Ortalıktan kaybolmağı çay; Bataklık
Intermittent lake; Dry lake — Fāsılalı göl; Susuz göl?
Rock: Sunken; Awash — Kaya: Su altında; Su ile beraber
Wreck: Sunken; Exposed — Gemi leşi: Su altında; Suile görünen
Limit of danger: Reef — Tehlike derecesi; Sığ
Foreshore flats; Salt evaporator — Kıyı düzlüğü; Tuzla
Depths curves in fathoms — Kulaça derinlik münhanı

OTHER FEATURES — DIGER ISARETLER

Landmark — Bariz işaret
Horizontal control point — Nirengi Noktası
Levee; Burial Mound — Set; Defnetme höyük
Dam or lock; Sand — Barāj veya havuz; Kum
Dunes: Crescent; Lateral; Ripple — Kumul: Yarıdan; Dalgacık; Artan

TERRAIN ELEVATIONS —ARAZI YÜKSEKLIKLERI

Spot elevation: Normal; Critical — Yükseklik noktası: Normal; Çok tehlikeli *504 *1900

HIGHEST KNOWN elevation is **4757+** feet at the following coordinates:
Geographic ..... 39°00'N., 48°12'E.
Grid TD5821

AZAMİ TANINMIŞ yükseklik asagıdaki **4757+** fıdır:
Cografi koordinatlarda ..... 38°00'N, 48°12'E
Grid koordinatlarda

+The accuracy of all elevations shown on the graphic is not within 100 feet.
+Bu grafikde bütün yüksekllik için doğrulu 100 ft içinde değil.

AERODROMES (Military or Civil)

HAVA MEYDANI (Askeri veya Sivil) EDNA/50ls 725

Runway pattern know — Pist şekilleribilinen
EDNA - Name — Isim
50-Lenght of longest runway to nearest hundereds of feet — En uzun pist'in uzunluğu en yakın yüz fit
s-Soft or unimproved surface-Yumşak veya islah edilmemis gevşek satıh
u-Unknown surface-Bilinmmyen satıh
725-Elevation-Yükseklik

Field limits and runway pattern unknown — Alan çizgisi ve pist şekili bilinmeyen
HELIPORT HELIPORT

RADIO FACILITIES - RADYO TESISLERI

VOR; VORTAC
TACAN; VORIDME
RADIO RANGE LF/MF — RADYO RENG LF/MF (LF – Alcak Frekans, MF – Orta Frekans) ..... RNG HURN
MULTIPLE RADIO FACILITIES — ÇEŞITLI RADYO KOLAYLIKLARI ..... NDB-RNG PARIS

CONTROLLED AIRSPACE

KONTROLLU HAVA BÖLGESI
ADIZ ADIZ ..... IRAN ADIZ

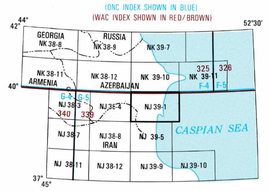
VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS

YARDIMCI ISARETLER VE ENGELLER 1188 (259)

Obstruction Engel
1108-Elevation of obstruction top, above sea level — Engel tepesinin ortalama deniz seviyesinden yüksekliği
(259)-Elevation of obstruction top, above ground level — Engel tepesinin yerden yüksekliği
Group obstruction Grup halindeki engeller
Radio facility obstruction Radyo kolaylığı saığlayan engel
Power transmission line Enerji nakil hattı
Visual ground sign Görulen yer işareti ..... M
Aero light; Marine light Işık fener; Deniz fener

MAGNETIC VARIATION FOR 1995 IS APPROXIMATELY
4°30' EAST OVER THE ENTIRE AREA
(Annual rate of change, 1' increase)
BÜTÜN YER IÇIN 1995 YILI MANYETIK
DEĞIŞIM YAKIN 4°30' DIR
(Yıllık değiğim hizi 1' artırmığı)

LOCATION DIAGRAM
(IONC INDEX SHOWN IN BLUE)
(IWAC INDEX SHOWN IN RED/BROWN)



SCALE 1:250,000
SALYAN, AZERBAIJAN; IRAN

SERIES 1501 AIR
SHEET NJ 39-1
EDITION 4

WARNING
Aircraft infringing upon Non-Free Flying Territory may be fired on without warning. Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest air information.

NOT TO BE USED FOR SURFACE OR SUB-SURFACE NAVIGATION

WARNING
UNLISTED RADIO EMISSIONS FROM THIS AREA MAY CONSTITUTE A NAVIGATION HAZARD OR RESULT IN BORDER OVERFLIGHT UNLESS UNUSUAL PRECAUTION IS EXERCISED.

The level of the Caspian Sea is receding at undetermined rate

ELEVATIONS IN FEET

ELEVATIONS IN FEET

GLOSSARY—SÖZLÜK

Ada	island	ada
Adası	island	ada
Burnu	island	burun
-çay	stream	çay, dere
Chāy	stream	çay, dere
Düzü	plain	düz
Gölü	lake	göl
Gora	mountain	dağ
Kanal	canal	kanal
Kanalı	canal	kanal
Kolkoter	drainage canal	drenaj kanalı
Kollektoru	drainage canal	drenaj kanalı
Körfäzi	bay	körfez
Küh	mountain	dağ
Östän	first-order administrative division	birinsi derece idarî bölüm
Ovalığı	grassland, plain	ovalık
Qoruğu	wildlife preserve	tabî hayvanat korusu
Rayonu	first-order administrative division	birinsi derece idarî bölüm
Şähari	first-order administrative division	birinci derece idarî bölüm
Silsiläsi	mountain range	dağlar, dağ silsilesi
Şoranlığı	salt marsh	tuzlu toprak
Sovxozu	state farm	devlet çiftliği
Stansiyası	station	istasyon
Sü	stream	çay, dere
Yarımadası	peninsula	yarımada
Yolayrıcs	railroad siding	yan hat

Prepared and published by the National Imagery and Mapping Agency
Compiled 1983. Revised November 1998.

CAUTION
AIR INFORMATION CURRENT THROUGH
14 AUGUST 2000
Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest air information; the NIMA Aeronautical Chart Updating Manual or MOD (U.K.) Aeronautical Chart Amendment document, for other chart revision information.

ATTENTION
THIS CHART CONTAINS
MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)
The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas etc.).
EXAMPLE: 12,500 FEET 12 5

COORDINATE CONVERSION WGS 84 TO WGS 72
Grid: Subtract 13 mE., Subtract 4 mN.
Geographic: Subtract 0.8" Long., Subtract 0.1" Lat.

THE DATUM AND ELLIPSOID FOR THIS AREA HAVE BEEN CHANGED. FOR ADJACENT AND OVERLAPPING SHEETS, THERE ARE NO SIGNIFICANT CHANGES IN GRID OR GEOGRAPHIC VALUES AT THIS SCALE.

SAMPLE 10,000 METER GRID SQUARE
10,000 METRELIK GRID KARE MISALI
SAMPLE 1,000 METER REFERENCE
1,000 METRE BILDIRMEK IÇIN MISALI
1. Read letters identifying the 100,000 meter square in which the point lies: — AB
2. Read large number labeling the VERTICAL grid line left of point; Estimate tenths (1,000 meters) from grid line to point: — 1
3. Read large number labeling the HORIZONTAL grid line below point; Estimate tenths (1,000 meters) from grid line to point: — 2
Example: — 3
Misal — 4 AB1234
100,000 M SQUARE IDENTIFICATION
100,00 METRELİ KARE TANIMA ISARETI
See Body of Map
Harityya Bak
GRID ZONE DESIGNATION
GRID BÖLGE ISARETI
39S
WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA IN WHICH THE POINT LIES, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION
Example: 39SA61234
EĞER BİLDİRME NOKTA BULUNAN GRID BÖLGE IŞARETI SAHA DIŞINDA OLSA GRID BÖLGE IŞARETİ ILAVE ETLIR.
Misal

JOINT OPERATIONS GRAPHIC (AIR)

SCALE 1:250,000 ÖLÇEK 1:250,000

5 0 5 10 15 20 Statute Miles
5 0 5 10 15 20 25 30 Kilometers
5 0 5 10 15 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET
MÜNHANI ARALIĞI YAKLAŞIK OLARAK 330 FİT

BLUE NUMBERED LINES INDICATE THE 10,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 39, WORLD GEODETIC SYSTEM 1984 ELLIPSOID
MAVI REKAMLI HATLAR 39. DİLİMİ AIT 10,000 METRELİK UNIVERSAL TRANSVERSI MERKATOR GRIDNI, DÜNYA JEODEZI SISTEMI.

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA OPERATIONAL HELP DESK:
1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4884; DSN 693-4884; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP L-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.
(UK USERS) DIRECTORATE OF MILITARY SURVEY, MINISTRY OF DEFENSE, ELMWOOD AVENUE, FELTHAM MIDDLESEX TW13 7AH.
BU HARITA KULLANMAĞI KIŞI ISLAH, ILAVE, VE MÖTALAA HAKKINDA MÜTEAKIP TELEFON NUMERASIYA GÖNDERMEK OLUR: (ABD'dei NIMA CUSTOMER HELP DESK 1-800-455-0899, VEYA ADRES'E: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN: COD, MAIL STOP P-37, 4600 SANGAMORE ROAD BETHESDA, MD 20816-5003.
(BBI'DA): DIRECTORATE OF MILITARY SURVEY, MINISTRY OF DEFENCE, ELMWOOD AVENUE, FELTHAM, MIDDLESEX TW13 7AH

©COPYRIGHT 1999 BY THE UNITED STATES GOVERNMENT
NO COPYRIGHT CLAIMED UNDER TITLE 17 U.S.C.

CONVERSION OF ELEVATIONS
YÜKSEKLIK DEĞIŞTIRMESI

FEET FIT	METERS METRE	FEET FIT	METERS METRE
1000	305	10000	3048
900	274	9000	2743
800	244	8000	2438
700	213	7000	2134
600	183	6000	1829
500	152	5000	1524
400	122	4000	1219
300	91	3000	914
200	61	2000	610
150	46	1500	457
100	31	1000	305

ELEVATION TINTS

FEET
2955
660
330
BSL

GEOREF
BASIC 15° QUADRANGLE
RJ
40°
39° DK
48°
49°
EK
49°45'

RELIABILITY OF THIS GRAPHIC
(as determined by standard practices)

2000 1993

PLOTTING ACCURACY 90% ASSURANCE
Horizontal ..... within 1243 ft.
Contours ..... within 50 ft.

GRAPHIC FEATURE	DATE OF INFORMATION
ALL FEATURES ..... See diagram	

Horizontal Datum: World Geodetic System
Vertical Datum: Mean Sea Level
Transverse Mercator Projection

NOTES—NOTIAR

Powerlines are shown except within populated place tints. Other obstructions are shown if they are 150 feet or more above ground level. See caution note.
Halif renkli meskün yer dşında enerji nakil hattı gösterilmiştir. Diğer engeller, yüksekilikleri yer seviyesine 150 fit deya daha fazla ise, gösterilmiştir Dikkat notunca bak.

BOUNDARY REPRESENTATION IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.
HUDUTLARI KATI TEMSIL MAHIYETI HAIZ DEĞILDIR.

Road classification should be referred to with caution.
Yol tasnif müracaat etmek ile ikaz etmek.

On this graphic a lane is considered to be 8 feet (2.5 meters) in width.
Bu haritada yol şeritlerinin genişliği genellikle 8 fit (2.5 metre) olarak kabul edilmiştir.

Names for symbolized populated places are omitted where information is not available or where density of detail does not permit their inclusion.
Tahsilâtın çok olduğu veya bilgi yoktur, yerlerde işaretlerle gösterilen meskün yerlerin ismi yazılanmamıstır.

LITHOGRAPHIED BY NIMA 3-00
Reprinted by NIMA 10-02

NSN 7641014103478
NIMA Ref No. 1501ANJ3901
ED. NO 004